IL-KUMMISSJONI EWROPEA
DG tal-Impjiegi, l-Affarijiet Soċjali u l-Opportunitajiet Indaqs

Ħarsien u Integrazzjoni Soċjali
**Inklużjoni, Aspetti tal-Politika Soċjali tal-Migrazzjoni, Integrazzjoni tal-Politiki Soċjali**

Brussell,
D(2008)

# Is-Sena Ewropea għall-Ġlieda kontra l-Faqar u l-Esklużjoni Soċjali (2010)

## — Dokument ta' Qafas Strateġiku —

### Prijoritajiet u linji ta' gwida għall-attivitajiet tas-Sena Ewropea 2010

http://2010againstpoverty.ec.europa.eu

**Dan id-dokument huwa disponibbli bil-lingwi uffiċjali kollha tal-Unjoni Ewropea**

INTRODUCTION **ERROR! BOOKMARK NOT DEFINED.**
1. MATCHING ACTIVITIES ON THE GROUND TO OBJECTIVES AND PRINCIPLES **ERROR! BOOKMARK NOT DEFINED.**
*1.1.* ***Guidelines for putting the objectives of the 2010 European Year into practice*** **Error! Bookmark not defined.**
*1.2. Gender mainstreaming* **Error! Bookmark not defined.**
*1.3. Accessibility* **Error! Bookmark not defined.**
*1.4.* Priority policy areas **Error! Bookmark not defined.**
*1.5.* ***Partnerships*** with civil society and stakeholders **Error! Bookmark not defined.**
2. MANAGEMENT AND COORDINATION AT NATIONAL LEVEL**ERROR! BOOKMARK NOT**
*2.1.* The National Implementing Bodies (NIBs) **Error! Bookmark not defined.**
2.1.1. Budget management**Error! Bookmark not defined.**
2.1.2. ***Practical organisation of the Year*****Error! Bookmark not defined.**
*2.2.* ***The national programmes (NPs)*** **Error! Bookmark not defined.**
2.2.1. ***Guidelines for the programme*** **Error! Bookmark not defined.**
2.2.2. ***Complementarity*****Error! Bookmark not defined.**
2.2.3. ***Communication strategy and target groups*****Error! Bookmark not defined.**
*2.3.* Consultation on and monitoring of the national programmes**Error! Bookmark not defined.**
**3. MANAGEMENT AND COORDINATION AT EUROPEAN LEVELERROR! BOOKMARK N**
*3.1.* ***The role of the Commission*****Error! Bookmark not defined.**
*3.2.* ***The Consultative Committee*****Error! Bookmark not defined.**
*3.3.* Association of the Social Protection Committee and other committees**Error! Bookmark not defined.**
*3.4.* Partnerships at European level**Error! Bookmark not defined.**
***4. FUNDING AND NON-FINANCIAL SUPPORT*****ERROR! BOOKMARK NOT DEFINED.**
*4.1. Funding* **Error! Bookmark not defined.**
*4.2.* Non-financial support**Error! Bookmark not defined.**
5. PRACTICALITIES**ERROR! BOOKMARK NOT DEFINED.**
*5.1.* National programmes in practice**Error! Bookmark not defined.**
5.1.1. ***Proposed structure for the national programme*****Error! Bookmark not defined.**
5.1.2. ***Assessment of the national programmes*****Error! Bookmark not defined.**
5.1.3. Practical arrangements**Error! Bookmark not defined.**
*5.2.* Financial and administrative management **Error! Bookmark not defined.**
5.2.1. ***The management procedure*** **Error! Bookmark not defined.**
5.2.2. ***Calls for proposals and calls for tenders*****Error! Bookmark not defined.**
5.2.3. ***How should the application be presented to the Commission?*****Error! Bookmark not defined.**
5.2.4. Signature of the delegation agreements**Error! Bookmark not defined.**
5.2.5. ***Payments*****Error! Bookmark not defined.**
**6. MONITORING AND EVALUATIONERROR! BOOKMARK NOT DEFINED.**
*6.1.* **Monitoring Error! Bookmark not defined.**
6.1.1. ***European level*****Error! Bookmark not defined.**
6.1.2. ***National level*****Error! Bookmark not defined.**
*6.2.* Evaluation **Error! Bookmark not defined.**
**ANNEX 1 — THE NATIONAL PROGRAMMES — PROPOSED STRUCTURE ERROR! BOOKMARK NOT DEFINED.**
**ANNEX 2 — MAXIMUM AMOUNT OF EU FUNDING ALLOCATED FOR EACH COUNTRY (*)ERROR! BOOKMARK NOT DEFINED.**
**ANNEX 3 — ROADMAP FOR IMPLEMENTATIONERROR! BOOKMARK NOT DEFINED.**

## Introduzzjoni

L-Unjoni Ewropea u l-Istati Membri tagħha huma impenjati bis-sħiħ fil-ġlieda kontra l-faqar u l-esklużjoni soċjali. L-Aġenda Soċjali tal-Kummissjoni għall-2005-2010 pproponiet l-2010 bħala s-Sena Ewropea għall-ġlieda kontra l-faqar u l-esklużjoni soċjali, biex l-impenn politiku inizjali tal-UE, li ttieħed fil-bidu tal-Istrateġija ta' Liżbona, jerġa' jiġi affermat u msaħħaħ, u biex ikollu "impatt deċiżiv fuq l-eradikazzjoni tal-faqar". L-approvazzjoni tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-Sena Ewropea 2010 ġiet ippubblikata f'*Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea* f'L 298, fis-7.11.2008[1].

Il-kriżi ekonomika u finanzjarja internazzjonali tal-2008 jista' jkollha konsegwenzi fit-tul għat-tkabbir ekonomiku u l-impjiegi fl-UE, u aktarx huma l-aktar nies vulnerabbli fis-soċjetajiet tagħna li se jbatu l-aktar. Is-sena Ewropea kontra l-faqar, għalhekk, għandu jkollha impatt kruċjali fiż-żieda tal-għarfien dwar l-esklużjoni soċjali u l-promozzjoni tal-inklużjoni attiva, billi ebda pajjiż ma jista' jaħrab mill-konsegwenzi ta' din il-kriżi globali.

## L-Għan tad-Dokument Strateġiku ta' Qafas

***Anness – Kapitolu II – il-punt 2***[2] *Wara l-adozzjoni ta' din id-Deċiżjoni, il-Kummissjoni se tħejji Dokument ta' Qafas Strateġiku, li flimkien mal-għanijiet stabbiliti fl-Artikolu 2 (...), se jistabbilixxu l-prijoritajiet ewlenin għall-implimentazzjoni tal-attivitajiet tas-Sena Ewropea, inklużi standards minimi f'termini ta' parteċipazzjoni f'korpi u azzjonijiet nazzjonali.*

Dan id-Dokument ta' Qafas Strateġiku tħejja mill-Kummissjoni Ewropea għall-Korpi implimentattivi nazzjonali u l-atturi l-oħra kollha involuti fis-Sena Ewropea 2010. L-għan tiegħu huwa:

- li jagħti gwida prattika għall-attivitajiet tas-Sena Ewropea;
- li jiżgura li l-programmi nazzjonali jkunu konsistenti mal-għanijiet tas-Sena Ewropea 2010 u l-Istrateġija Ewropea għall-Ħarsien Soċjali u l-Inklużjoni Soċjali[3].

Id-dokument jiddeskrivi kif l-attivitajiet tal-2010 jistgħu jkunu konformi mal-għanijiet u l-prinċipji tas-Sena Ewropea, jipprovdi dettalji dwar il-qafas tal-ġestjoni u l-koordinament fil-livell nazzjonali u dak Ewropew, u jagħti rakkomandazzjonijiet b'saħħithom għall-arranġamenti tal-ġestjoni finanzjarja, tal-monitoraġġ u tal-valutazzjoni.

---

[1] ĠU L 298, 7.11.2008, p. 20.

http://ec.europa.eu/employment_social/emplweb/news/news_en.cfm?id=326.

[2] Il-kwotazzjonijiet kollha fil-kaxxi jirreferu għad-deċiżjoni tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar is-Sena Ewropea għall-Ġlieda kontra l-Faqar u l-Esklużjoni Soċjali (2010).

[3] Għal iktar tagħrif dwar din l-Istrateġija Ewropea, jekk jogħġbok ara: http://ec.europa.eu/employment_social/spsi/the_process_en.htm.

## 1. Konformità bejn l-attivitajiet fil-prattika u l-għanijiet u l-prinċipji

| |
|---|
| ***Artikolu 2 Għanijiet u Prinċipji ta' Gwida*** <br><br> *(a) **Rikonoxximent tad-drittijiet** – ir-rikonoxximent tad-dritt fundamentali tan-nies f'sitwazzjoni ta' faqar u esklużjoni soċjali biex jgħixu b'dinjità u biex ikunu parti sħiħa mis-soċjetà. Is-Sena Ewropea se żżid l-għarfien pubbliku tas-sitwazzjoni tan-nies li qed jesperjenzaw il-faqar, b'mod partikolari dik ta' gruppi jew persuni f'sitwazzjonijiet vulnerabbli, u se tgħin biex tippromwovi l-aċċess effettiv tagħhom għal drittijiet soċjali, ekonomiċi u kulturali kif ukoll għal riżorsi suffiċjenti u servizzi ta' kwalità. Is-Sena Ewropea se tgħin ukoll fil-ġlieda kontra l-isterjotipi u l-istigmatizzazzjoni;* <br><br> *(b) **Responsabbiltà kondiviża u parteċipazzjoni** – iż-żieda fl-appartenenza pubblika tal-linji politiċi u l-azzjonijiet tal-inklużjoni soċjali, b'enfasi fuq ir-responsabbiltà kollettiva u kemm dik individwali fil-ġlieda kontra l-faqar u l-esklużjoni soċjali, kif ukoll l-importanza tal-promozzjoni u l-appoġġ ta' attivitajiet volontarji. Is-Sena Ewropea ser tippromwovi l-involviment ta' atturi pubbliċi u privati, inter alia permezz ta' sħubiji proattivi. Hija għandha trawwem il-kuxjenza u l-impenn u toħloq opportunitajiet biex iċ-ċittadini kollha jkunu jistgħu jagħtu sehemhom, b'mod partikolari dawk in-nies b'esperjenza diretta jew indiretta tal-faqar;* <br><br> *(c) **Koeżjoni** – il-promozzjoni ta' soċjetà iktar koeżiva billi titqajjem kuxjenza pubblika dwar il-benefiċċji għal kulħadd ta' soċjetà fejn il-faqar huwa eradikat, fejn it-tqassim ġust huwa permess u fejn ħadd ma jkun marġinalizzat. Is-Sena Ewropea se trawwem soċjetà li ssostni u tiżviluppa l-kwalità tal-ħajja, inkluża l-kwalità tal-kapaċitajiet u l-impjiegi, il-benessri soċjali, inkluż il-benessri tat-tfal, u l-opportunitajiet indaqs għal kulħadd. Barra minn hekk, hija se tiżgura l-iżvilupp sostenibbli u s-solidarjetà bejn u fi ħdan il-ġenerazzjonijiet u l-koerenza politika mal-azzjoni tal-Unjoni Ewropea madwar id-dinja;* <br><br> *(d) **Impenn u azzjoni konkreta** – it-tennija tal-impenn politiku qawwi tal-Unjoni Ewropea u tal-Istati Membri biex jagħmlu impatt deċiżiv għall-eradikazzjoni tal-faqar u l-esklużjoni soċjali u l-promozzjoni ta' dan l-impenn u ta' azzjonijiet fil-livelli kollha ta' governanza. Filwaqt li tkompli tibni fuq il-kisbiet u l-potenzjal tal-MMK dwar il-Ħarsien Soċjali u l-Inklużjoni Soċjali, is-Sena Ewropea se ssaħħaħ l-impenn politiku, billi tiffoka l-attenzjoni politika fuq, u timmobilizza l-partijiet interessati kollha, fil-prevenzjoni u l-ġlieda kontra l-faqar u l-esklużjoni soċjali u tagħti spinta ulterjuri għall-azzjoni tal-Istati Membri u tal-Unjoni Ewropea f'dan il-qasam.* |

### 1.1. Linji ta' gwida għall-implimentazzjoni tal-għanijiet tas-Sena Ewropea 2010

Hemm ħafna tipi ta' attivitajiet li jistgħu jagħtu kontribut pożittiv lis-Sena Ewropea 2010 (ara l-kapitlu II(7) tal-anness tad-Deċiżjoni). L-iżviluppaturi tal-proġetti qed jiġu mistiedna jkunu kreattivi u innovattivi u jagħmlu l-avvenimenti tagħhom viżibbli ħafna għall-pubbliku fil-mira u konvinċenti mil-lat tal-messaġġi li jagħtu.

Eżempji ta' prassi tajba mis-Snin Ewropej[4] li għaddew jinkludu:

- strateġija tal-komunikazzjoni ċara u konsistenti fuq il-proġetti li aktarx jilħqu udjenzi ikbar minn dawk involuti direttament;
- l-użu ta' lowgow wieħed tal-UE għall-proġetti kollha, anki għal dawk li ma rċevewx appoġġ finanzjarju mill-baġit nazzjonali tas-Sena Ewropea;

[4] Is-Sena Ewropea tal-Mobilità tal-Ħaddiema (2006), is-Sena Ewropea tal-Opportunitajiet Indaqs għal Kulħadd (2007), is-Sena Ewropea tad-Djalogu Interkulturali (2008).

- taħlita tajba ta' proġetti b'potenzjal qawwi ta' tixrid tal-messaġġ u attivitajiet li jkunu iktar lokali u marbuta ma' każijiet partikolari.

Skont l-għan tar-**rikonoxximent tad-drittijiet**, is-Sena Ewropea għandha:

- tikkonvinċi lin-nies jagħrfu d-drittijiet fundamentali u l-ħtiġijiet tan-nies fil-faqar;

- tikkoreġi l-isterjotipi tan-nies f'sitwazzjonijiet ta' faqar u esklużjoni, permezz ta' kampanji ta' tagħrif, bix-xandir, u bil-finanzjament ta' proġetti fil-programmi kulturali popolari;

- tgħin lin-nies li jgħixu fil-faqar biex jiddependu iktar fuqhom stess, billi jingħatalhom aċċess għal dħul finanzjarju diċenti u servizzi ta' interessi ġenerali.

Skont l-għan tar-**responsabbiltà kondiviża u l-parteċipazzjoni**, is-Sena Ewropea għandha:

- tiffaċilita d-dibattitu bejn il-pubbliku u l-atturi tas-settur privat biex jegħlbu l-problemi li jżommu lin-nies milli jipparteċipaw: permezz ta' laqgħat, pereżempju, bħal-laqgħa annwali tan-nies Ewropej li jesperjenzaw il-faqar;

- tħeġġeġ skambji ta' prassi tajba dwar ir-responsabbiltà maqsuma bejn l-Istati Membri fil-livelli nazzjonali, reġjonali u lokali, u bejn l-amministrazzjonijiet u l-partijiet interessati l-oħra;

- tikkonvinċi lin-negozji u lill-imsieħba soċjali jinvolvu ruħhom f'attivitajiet li jħajru lin-nies lura għax-xogħol.

Skont l-għan tal-**koeżjoni**, is-Sena Ewropea għandha:

- torganizza avvenimenti u kampanji speċifiċi biex jagħtu lill-organizzazzjonijiet u lis-setturi li normalment ma jkunux involuti fil-ġlieda kontra l-faqar, l-opportunità li jitkellmu ma' esperti tal-esklużjoni soċjali;

- tgħin biex tiżdied il-viżibbiltà u l-konsistenza tal-programmi u l-iskemi Komunitarji u nazzjonali għall-promozzjoni tal-koeżjoni soċjali, l-iżvilupp sostenibbli u s-solidarjetà bejn il-ġenerazzjonijiet.

Skont l-għan tal-**impenn u azzjonijiet konkreti**, is-Sena Ewropea għandha:

- issaħħaħ l-impenn tal-awtoritajiet nazzjonali u tal-UE favur il-ġustizzja soċjali u l-koeżjoni ikbar. Il-Jum Internazzjonali kontra l-Faqar fis-17 ta' Ottubru 2010 partikolarment, għandu jkollu inizjattivi bi profil għoli bħal Dikjarazzjoni dwar impenn imġedded favur l-eliminazzjoni tal-faqar;

- tiżgura impenn qawwi għall-Għanijiet tal-Iżvilupp tal-Millennju tan-Nazzjonijiet Uniti u r-Riżoluzzjoni li tipproklama t-tieni deċennju tan-Nazzjonijiet Uniti għall-Eradikazzjoni tal-Faqar (2008-2017)[5].

## 1.2. L-integrazzjoni tas-sessi

| |
|---|
| ***Artikolu 4*** *- Is-Sena Ewropea għandha tieħu kont tar-riskji u d-dimensjonijiet tal-faqar u tal-esklużjoni soċjali esperjenzati min-nisa u l-irġiel. Il-Komunità u l-Istati Membri għandhom jieħdu kont tal-integrazzjoni tas-sessi fl-implimentazzjoni tas-Sena Ewropea.* |

L-ugwaljanza bejn is-sessi tiġi integrata fl-attivitajiet kollha tas-Sena Ewropea. Konsegwentement:

- l-azzjonijiet għandhom iqisu r-riskji u l-aspetti partikolari tal-faqar u l-esklużjoni soċjali esperjenzati min-nisa u l-irġiel;
- il-korpi involuti fis-Sena Ewropea 2010 għandhom jagħtu kas tal-bilanċ bejn is-sessi;
- l-aspett tas-sessi fl-esklużjoni u l-faqar għandu jiġi rifless fil-kriterji speċifiċi għall-għażla tal-attivitajiet tas-Sena Ewropea.

## 1.3. *Aċċessibbiltà*

| |
|---|
| ***Artikolu 3(3)*** *L-azzjonijiet kollha indirizzati lejn pubbliku usa' għandhom ikunu faċilment aċċessibbli minn kulħadd, inklużi dawk li jesperjenzaw il-faqar u dawk b'diżabilitajiet.* |

Is-suċċess tas-Sena Ewropea se jiddependi ħafna fuq in-nies b'esperjenza diretta tal-faqar u tan-nies b'diżabilità. L-għażla tal-attivitajiet tas-Sena Ewropea għandhom iqisu l-aspett tal-aċċessibilità (*eż. il-post xieraq; il-lingwa xierqa; informazzjoni ċara; aċċess indaqs għall-faċilitajiet u s-servizzi, eċċ.).*

## 1.4. Oqsma prijoritarji tal-politika

***Anness – Kapitolu IV***

*Meta jittieħed kont tan-natura multidimensjonali tal-faqar u l-esklużjoni soċjali u bil-ħsieb li tiġi integrata l-prevenzjoni ta' u l-ġlieda kontra l-faqar u l-esklużjoni soċjali f'linji politiċi oħrajn, l-attivitajiet tas-Sena Ewropea għandhom jimmiraw li jipproduċu valur miżjud ċar u jipprovdu komplement effettiv għall-MMK dwar il-Ħarsien Sojali u l-Inklużjoni Soċjali. Dawn l-attivitajiet għandhom għalhekk jiffokaw fuq numru limitat ta' oqsma prijoritarji:*

*F'konformità mal-analiżi li twettqet u l-prijoritajiet identifikati fir-Rapport Konġunt dwar il-Ħarsien Soċjali u l-Inklużjoni Soċjali, is-Sena Ewropea għandha tiffoka fuq it-temi li ġejjin:*

- *il-promozzjoni ta' strateġiji integrati multidimensjonali għall-prevenzjoni u t-tnaqqis tal-faqar, b'mod partikolari faqar estrem, u ta' approċċi li jkunu integrati fl-oqsma kollha tal-politika rilevanti*
- *il-ġlieda kontra l-faqar tat-tfal, inkluża t-trażmissjoni interġenerazzjonali tal-faqar kif ukoll il-faqar fil-familji, b'attenzjoni speċjali fuq familji kbar, dawk b'ġenitur wieħed u dawk li qed jieħdu ħsieb persuna dipendenti, kif ukoll il-faqar li jiffaċċjaw it-tfal fl-istituzzjonijiet*
- *il-promozzjoni ta' swieq ta' xogħol inklużivi, it-trattament tal-faqar fix-xogħol u l-ħtieġa li x-xogħol ikun irendi*
- *l-eradikazzjoni tal-iżvantaġġi fl-edukazzjoni u t-taħriġ, inkluż taħriġ fil-kompetenza diġitali u l-promozzjoni ta' aċċess indaqs għal kulħadd għall-ICT, b'attenzjoni partikolari fuq il-ħtiġijiet speċifiċi tal-persuni b'diżabilità*

[5] Riżoluzzjoni tal-AĠ Nru 62/205, id-19 ta' Diċembru 2007.

- *it-trattament tad-dimensjonijiet tas-sessi u tal-età tal-faqar*
- *l-iżgurar ta' aċċess ugwali għal riżorsi u servizzi adatti, inklużi akkomodazzjoni deċenti, il-ħarsien tas-saħħa u dak soċjali*
- *li jiġi ffaċilitat l-aċċess għall-kultura u għal opportunitajiet ta' rilassament*
- *li jiġu megħluba d-diskriminazzjoni u l-promozzjoni tal-inklużjoni soċjali tal-immigranti u ta' minoranzi etniċi*
- *il-promozzjoni ta' approċċi integrati għall-inklużjoni attiva*
- *l-indirizzar tal-ħtiġijiet ta' persuni b'diżabilità u l-familji tagħhom, persuni mingħajr dar, kif ukoll gruppi oħrajn jew persuni f'sitwazzjonijiet vulnerabbli*

Fl-ippjanar tal-attivitajiet tas-Sena Ewropea f'konformità mal-prijoritajiet politiki ta' hawn fuq, l-Istati Membri għandhom jagħtu attenzjoni partikolari lill-prijoritajiet u l-isfidi identifikati fir-rapporti nazzjonali tagħhom dwar l-istrateġiji tal-ħarsien soċjali u l-inklużjoni soċjali. Għandhom jadattaw dawn il-prijoritajiet politiċi għal sitwazzjonijiet, reġjonali u lokali, u jkunu ċerti li jkunu konsistenti reċiprokament.

### 1.5. Sħubiji mas-soċjetà ċivili u l-partijiet interessati

***Anness – Kapitolu IV*** *- Fid-dawl tal-għanijiet stabbiliti fl-Artikolu 2 ta' din id-Deċiżjoni, il-kwistjoni tal-parteċipazzjoni għandha tiġi integrata fil-prijoritajiet kollha.*

L-Istati Membri tal-UE u l-Kummissjoni Ewropea ħarsu konsistentement lejn il-parteċipazzjoni tal-partijiet interessati, inklużi n-nies u l-organizzazzjonijiet li jirrappreżentaw in-nies li qed jiffaċċjaw l-esklużjoni, bħala waħda mill-għanijiet ċentrali tal-politiki tal-inklużjoni soċjali. L-Istati Membri qed jintalbu biex fir-rapporti tagħhom dwar l-istrateġiji nazzjonali tal-ħarsien soċjali u l-inklużjoni soċjali, jirrappurtaw dwar x'qed jagħmlu għal dan il-għan.

Is-Sena Ewropea 2010 għandha tistimola l-użu tal-metodi tal-parteċipazzjoni u tgħin fl-iżvilupp ta' mudelli u strumenti parteċipattivi għall-gruppi żvantaġġati.

Bħala standard minimu, il-Kummissjoni temmen li l-proċess tal-konsultazzjoni għandu:

- jipprovdi l-livell tajjeb ta' ċarezza u informazzjoni dwar il-miri tas-Sena Ewropea u l-mod kif titħejja u titmexxa, inklużi artikli fir-rivisti u l-websajts dwar l-inklużjoni soċjali;

- jibda malajr kemm jista' jkun biex jippermetti lill-partijiet interessati jikkonsultaw is-sħubija tagħhom fi żmien aċċettabbli;

- jipproponi metodi ta' ħidma xierqa biex ikun żgurat djalogu miftuħ bejn il-gruppi varji.

## 2. Ġestjoni u koordinazzjoni fil-livell nazzjonali

### 2.1. Il-Korpi Implimentattivi Nazzjonali

***Artikolu 6(1)*** *- Kull Stat Membru għandu jaħtar "Korp Implimentattiv Nazzjonali" biex jorganizza l-parteċipazzjoni tiegħu fis-Sena Ewropea u jiżgura koordinament fil-livell nazzjonali (...).*

Il-Korpi Implimentattivi Nazzjonali għandhom rwol doppju: biex imexxu l-finanzjament Ewropew fl-arranġament ċentralizzat ta' ġestjoni indiretta, u biex imexxi s-Sena Ewropea fil-livell tal-pajjiżi, inkluż il-ħolqien ta' sħubiji ma' atturi istituzzjonali u tas-soċjetà ċivili.

Xi pajjiżi jistgħu jsibu diffikultajiet fil-ħatra ta' korp implimentativ nazzjonali b'dawn iż-żewġ karatteristiċi u f'dan il-każ tista' tiġi stabbilita kooperazzjoni *ad hoc* bejn żewġ korpi pubbliċi.

### 2.1.1. *Ġestjoni tal-baġit*

Id-Deċiżjoni tipprovdi għal sistema ta' ġestjoni ċentralizzata indiretta li se tiġi implimentata fil-livell nazzjonali permezz tal-korpi implimentattivi nazzjonali. Din it-tip ta' proċedura hija partikolarment adatta għall-programmi wiesa' li jirrikjedu l-prossimità mal-benefiċjarji aħħarija u, fil-każ tal-miżuri simultanji fil-livell nazzjonali, l-użu ta' arranġamenti kkoordinati. Barra minn hekk, din l-għamla ta' ġestjoni tuża aħjar ir-riżorsi eżistenti fl-Istati Membri. Dan għandu jżid il-komplementarjetà bejn l-azzjonijiet tal-Istati Membri u x-xogħol tal-istituzzjonijiet tal-UE, u jgħin biex jiġu żviluppati sinerġiji ikbar bejn iż-żewġ livelli.

Sabiex ma jkunx hemm proċedura kumplessa tal-valutazzjoni, il-Kummissjoni taħseb li l-Istati Membri għandhom jaħtru korp implimentativ nazzjonali biex jieħu ħsieb it-tmexxija tal-fondi tal-UE.

Bil-ħatra ta' korp implimentattiv nazzjonali, l-Istati Membri jiżguraw lill-Kummissjoni li se jimpenjaw ruħhom li jħarsu l-interessi finanzjarji tal-Komunitajiet, ma jħallux li jsiru irregolaritajiet li jaffettwaw il-fondi Komunitarji u, jekk ikun il-każ, li jieħdu miżuri xierqa għar-rimbors sħiħ tal-fondi Komunitarji kollha li jitħallsu irregolarment.

Id-dmirijiet iddelegati lill-korpi implimentattivi nazzjonali se jikkonsistu primarjament f'dan li ġej:

– it-tħejjija u t-tnedija ta' sejħiet għall-proposti/offerti;

– il-valutazzjoni u l-għażla tal-applikazzjonijiet u l-offerti tal-għotjiet;

– l-għoti ta' għotjiet u kuntratti;

– l-iffirmar ta' ftehimiet tal-għotjiet u l-kuntratti;

– il-monitoraġġ tal-implimentazzjoni tal-obbligi kuntrattwali;

– l-eżekuzzjoni tal-ħlasijiet u l-għoti ta' kull ordni ta' rkupru;

– ir-rappurtar lill-Kummissjoni.

### 2.1.2. *Organizzazzjoni prattika tas-Sena*

Id-dmirijiet ewlenin tal-korpi implimentattivi nazzjonali huma li jiddefinixxu, jimplimentaw, jimmonitorjaw u jivvalutaw il-programmi nazzjonali għas-Sena Ewropea 2010, sabiex ikun żgurat li l-azzjoni tkun adatta tajjeb għal-livell tal-pajjiż. Din il-parti hija essenzjali biex is-Sena tkun suċċess għan-nies fil-mira.

Jeħtieġ jingħataw tipi differenti ta' esperjenza u għarfien espert. L-esperjenza fil-ġlieda kontra l-faqar u l-esklużjoni soċjali se tkun element importanti. Ikun ta' vantaġġ jekk ikun hemm relazzjonijiet mill-qrib mal-organizzazzjonijiet tax-xandir.

## 2.2. Il-programmi nazzjonali

L-għan hu li l-għanijiet tas-Sena Ewropea jiġu applikati għar-realtà u l-ħtiġijiet ta' kull pajjiż, abbażi ta' analiżi tal-isfidi li qed jiffaċċja kull pajjiż fir-rigward tal-prijoritajiet tal-inklużjoni soċjali. Il-pajjiż parteċipanti għandu jindika kif biħsiebu jwieġeb għal dawn l-isfidi, skont il-prinċipji ta' gwida u l-għanijiet tas-Sena Ewropea 2010.

Id-deċiżjoni li tistabbilixxi s-Sena Ewropea 2010 tirrikjedi li l-korpi implimentattivi nazzjonali jfasslu programmi nazzjonali għas-Sena Ewropea f'koordinazzjoni mill-qrib mal-partijiet interessati.

L-istruttura proposta għall-programm nazzjonali tinstab fl-Anness 1.

### *2.2.1. Linji ta' gwida għall-programm*

Il-Kummissjoni tipproponi li l-linji ta' gwida li ġejjin japplikaw għall-programmi nazzjonali.

- Konsistenza mal-istrateġiji nazzjonali għall-ħarsien soċjali u l-inklużjoni soċjali.

| |
|---|
| ***Anness- Kapitolu II – punt 3 -*** *Bi tweġiba għad-Dokument ta' Qafas Strateġiku, kull Korp Implimentattiv Nazzjonali, wara li jikkonsulta s-soċjetà ċivili, se jipproduċi Programm Nazzjonali għall-implimentazzjoni tas-Sena Ewropea, b'koordinazzjoni mill-qrib u konsistenti mal-Istrateġiji Nazzjonali dwar il-Ħarsien Soċjali u l-Inklużjoni Soċjali.* |

Il-programmi nazzjonali għandhom ikunu allinjati mill-qrib mal-Istrateġiji Nazzjonali għall-Ħarsien Soċjali u l-Inklużjoni Soċjali, u b'mod partikolari mal-pjanijiet ta' azzjoni nazzjonali għall-inklużjoni soċjali. Iċ-ċiklu triennali l-ġdid għall-2008-2010 jagħti lill-Istati Membri l-opportunità ideali biex jindikaw kif biħsiebhom jintegraw l-għanijiet tas-Sena Ewropea fl-istrateġiji triennali tagħhom.

- Mobilizzazzjoni tal-attenzjoni politika u inkoraġġiment ta' parteċipazzjoni usa'.

| |
|---|
| ***Premessa 20*** *- Ta' importanza essenzjali għall-impatt pożittiv tal-azzjoni Komunitarja fil-ġlieda kontra l-faqar u l-esklużjoni soċjali hija kemm din tgawdi minn appoġġ popolari u politiku wiesa'. (...) Hija għandha tgħin biex tiffoka l-attenzjoni politika u timmobilizza lil kull min hu kkonċernat sabiex jiġi avvanzat u msaħħaħ il-MMK dwar il-Ħarsien Soċjali u l-Inklużjoni Soċjali kif ukoll biex ikunu promossi aktar azzjonijiet u inizjattivi fil-livell Komunitarju u nazzjonali f'dak il-qasam, flimkien mal-persuni affettwati mill-faqar u r-rappreżentanti tagħhom.* |

Il-programmi nazzjonali għandu jkollhom profil għoli, biex jgħinu fil-promozzjoni tal-koeżjoni soċjali. Is-Sena Ewropea 2010 tista' wkoll tiddistingwi biċ-ċar ir-rwol tal-korpi rappreżentattivi, inkluż il-parlamenti u l-assemblej nazzjonali u reġjonali.

Is-Sena Ewropea għandha tenfasizza r-rwol tal-Unjoni Ewropea ("*L-UE tista' tagħmel differenza*") u tippubbliċizza l-impatt li diġà kellha fl-oqsma prijoritarji ewlenin. Huwa rakkomandat ħafna li jittieħed vantaġġ mill-prassi

tajba f'partijiet oħra tal-UE, kif ukoll it-tagħlimiet mir-reviżjonijiet esperti li jsiru fi ħdan il-metodu soċjali miftuħ ta' koordinazzjoni.

- L-integrazzjoni tal-ġlieda kontra l-faqar f'politiki oħra.

| |
|---|
| ***Anness – Kapitolu IV** - Meta jittieħed kont tan-natura multidimensjonali tal-faqar u l-esklużjoni soċjali u bil-ħsieb li tiġi integrata l-prevenzjoni ta' u l-ġlieda kontra l-faqar u l-esklużjoni soċjali f'linji politiċi oħrajn, l-attivitajiet tas-Sena Ewropea għandhom jimmiraw li jipproduċu valur miżjud ċar u tipprovdi komplement effettiv għall-MMK dwar il-Ħarsien Sojali u l-Inklużjoni Soċjali.* |

Huwa rakkomandat ħafna approċċ multidimensjonali u integrat għall-faqar u l-esklużjoni, eż. rabtiet mal-opportunitajiet indaqs, l-antidiskriminazzjoni, l-inklużjoni tal-persuni Roma, l-aspetti tas-sess u l-età, il-politika finanzjarja u dik ekonomika, is-saħħa, eċċ. Il-Programmi Nazzjonali jista' jkollhom rwol ewlieni fit-tqegħid tal-inklużjoni soċjali fil-qalba tal-aġenda politika nazzjonali.

### 2.2.2. *Komplementarjetà*[6]

| |
|---|
| ***Artikolu 10** - Barra minn dan, huma għandhom jiżguraw li s-Sena Ewropea tikkomplimenta bis-sħiħ l-inizjattivi u r-riżorsi Komunitarji, nazzjonali u reġjonali eżistenti, fejn ikunu jistgħu jgħinu biex jintlaħqu l-għanijiet tas-Sena Ewropea.* |

Skont l-għanijiet tas-Sena Ewropea 2010, il-Korpi implimentattivi nazzjonali għandhom jiżguraw li jiġu stabbiliti rabtiet xierqa mal-oqsma u l-atturi politiċi l-oħra, inkluż programmi nazzjonali tal-Istrateġija ta' Liżbona 2008-2010, il-Fondi Strutturali, u l-iżvilupp sostenibbli u l-kooperazzjoni fl-iżvilupp.

### 2.2.3. *L-istrateġija tal-komunikazzjoni u l-gruppi fil-mira*

Kull programm nazzjonali għandu jistipula l-istrateġija tal-komunikazzjoni kumplessiva għas-Sena Ewropea 2010. Il-gruppi fil-mira se jkunu l-pubbliku ġenerali, il-persuni li qed jaffaċċjaw il-faqar u l-esklużjoni, u gruppi soċjali u istituzzjonijiet oħra f'qagħda li jinfluwenzaw u jkollhom impatt fuq il-politika tal-inklużjoni soċjali (eż. l-imsieħba soċjali, politiċi, awtoritajiet nazzjonali, reġjonali u lokali, mexxejja fin-negozju, persuni li jħaddmu, għaqdiet tax-xandir u għaqdiet tas-soċjetà ċivili), b'enfasi partikolari fuq dawk li normalment ma jkunux involuti direttament fil-kwistjoni tal-faqar.

Il-programmi nazzjonali għandhom ukoll jiżviluppaw u jsaħħu d-djalogu max-xandir.

Il-programmi nazzjonali jistgħu jiffukaw l-attivitajiet tagħhom fuq gruppi jew kwistjonijiet partikolari skont il-pjan ta' azzjoni nazzjonali tagħhom għall-inklużjoni soċjali u l-prijoritajiet stipulati fid-Deċiżjoni. Madankollu, huwa importanti li l-programmi nazzjonali jinnominaw biċ-ċar il-grupp(i) fil-mira għal kull azzjoni jew grupp ta' azzjonijiet.

---

[6] Dawn jinkludu: il-programm PROGRESS, il-Fondi Strutturali, partikolarment il-Fond Soċjali Ewropew, u l-Fond Agrikolu Ewropew għall-Iżvilupp Rurali (EAFRD), azzjoni biex tiġġieled id-diskriminazzjoni u tippromwovi l-ugwaljanza bejn is-sessi u d-drittijiet fundamentali, u azzjoni fl-oqsma tal-edukazzjoni u t-taħriġ, djalogu kulturali u interkulturali, iż-żgħażagħ, iċ-ċittadinanza, l-immigrazzjoni u l-ażil, u r-riċerka.

## 2.3. Konsultazzjoni dwar il-programmi nazzjonali u l-monitoraġġ tagħhom

***Artikolu 6(3)*** *- Fit-twettiq tad-dmirijiet tiegħu, b'mod partikolari fit-tfassil tal-Programm Nazzjonali u kull meta jkun xieraq waqt l-implimentazzjoni tas-Sena Ewropea, il-Korp Implimentattiv Nazzjonali għandu jikkonsulta u jikkoopera mill-qrib ma' firxa wiesgħa ta' partijiet interessati rilevanti, inklużi għaqdiet tas-soċjetà ċivili u għaqdiet li jiddefendu jew jirrappreżentaw l-interessi ta' dawk li jesperjenzaw il-faqar u l-esklużjoni soċjali, l-imsieħba soċjali, u l-awtoritajiet reġjonali u lokali.*

Fejn jeżistu, l-istandards nazzjonali għad-djalogu ċivili għandhom jintużaw bħala punt ta' referenza.

L-atturi jistgħu jinkludu:

- korpi pubbliċi relevanti; rappreżentanti tal-awtoritajiet tal-gvern nazzjonali, reġjonali u lokali;
- l-għaqdiet tas-soċjetà ċivili u l-għaqdiet li jiddefendu jew jirrappreżentaw l-interessi ta' dawk li jesperjenzaw l-esklużjoni soċjali, inkluż il-parteċipazzjoni diretta tagħhom;
- l-imsieħba soċjali, il-fornituri tas-servizzi soċjali;
- l-għaqdiet tal-utenti, is-settur tal-volontarjat.

Il-korpi implimentattivi nazzjonali jistgħu jitolbu pariri jew kuntatti min-networks ewlenin fil-livell Ewropew li jkunu attivi fil-qlieda kontra l-faqar u l-promozzjoni tal-inklużjoni soċjali b'esperjenza ppruvata mal-persuni li jgħixu fil-faqar.

Il-kriterji għall-għażla tal-partijiet interessati jiġu ppubblikati, flimkien mal-lista ta' partijiet interessati involuti. Bħal fil-livell tal-UE, dawn il-kriterji jistgħu jinkludu:

- il-ħila ta' dawn l-għaqdiet li jirrappreżentaw, jippromwovu u jiddefendu d-drittijiet u l-interessi tal-persuni li jesperjenzaw il-faqar u l-esklużjoni soċjali;
- il-ħila tagħhom li jiġbru u jimmobilizzaw membri minn pajjiżi differenti;

Kriterju essenzjali wieħed li fil-konfront tiegħu l-Kummissjoni se tevalwa l-programmi nazzjonali ppreżentati mill-Korpi implimentattivi nazzjonali, se jkun livell xieraq ta' konsultazzjoni skont l-istandards stipulati fit-Taqsima 1.5. F'konformità mal-għanijiet tas-Sena Ewropea 2010, se jkun hemm konsultazzjoni u kooperazzjoni regolari fl-istadji kollha mill-ippjanar, waqt l-implimentazzjoni nnifisha u fl-aħħar nett fil-fażi tal-valutazzjoni, biex ikun żgurat impatt effettiv fil-livell nazzjonali u dak subnazzjonali.

Il-Kummissjoni tissuġġerixxi li l-korpi implimentattivi nazzjonali jispiraw ruħhom mill-"varjabbli tal-involviment tal-atturi" stabbiliti matul reviżjoni esperta dwar "Il-Forum tal-Inklużjoni Soċjali tal-PNA" fl-Irlanda f'Novembru 2007[7].

[7] http://www.peer-review-social-inclusion.net/peer-reviews/2007/the-napinclusion-social-inclusion-forum/pr-ie-synthesis-report-en.

## 3. Ġestjoni u koordinament fil-livell Ewropew

### 3.1. Ir-rwol tal-Kummissjoni

Id-Deċiżjoni li toħloq is-Sena Ewropea 2010 ddeċidiet li taħlita ta' attivitajiet ċentralizzati u deċentralizzati tkun l-aħjar għażla, filwaqt li żammet il-flessibilità biex takkomoda l-ispeċifiċitajiet nazzjonali.

Madankollu, huwa importanti li għas-Sena Ewropea 2010 tinżamm dimensjoni u identità Ewropea qawwija. Għal dan l-għan, il-Kummissjoni:

- se tkun il-katalista biex tħeġġeġ l-involviment u l-impenn politiku mill-UE u l-Istati Membri;
- se tiffaċilità l-aktar parteċipazzjoni xierqa, inkluż tal-gruppi l-aktar vulnerabbli;
- se tmexxi kampanja ta' tagħrif u xandir fejn se tgħin lill-korpi implimentattivi nazzjonali jmexxu l-istrateġija ta' komunikazzjoni tagħhom;
- se tipprovdi lill-korpi implimentattivi nazzjonali b'għajnuna teknika u pariri;
- se timmonitorja l-koerenza tal-attivitajiet kollha, fit-tħejjija u wkoll fl-implimentazzjoni tas-Sena Ewropea 2010;
- se twettaq eżerċizzju kontinwu ta' valutazzjoni.

### 3.2. Il-Kumitat Konsultattiv

Fil-ġestjoni u l-koordinament tal-attivitajiet tas-Sena Ewropea 2010, il-Kummissjoni se tkun megħjuna minn Kumitat Konsultattiv, magħmul mir-rappreżentanti tal-Istati Membri maħtura minn kull Korp implimentattiv nazzjonali u ppresjedut minn rappreżentant tal-Kummissjoni (l-Artikolu 7(2) tad-Deċiżjoni).

Il-Kummissjoni se torganizza l-laqgħat tal-kumitat. Huwa ppjanat li jsiru ħames laqgħat: tnejn fl-2009, tnejn fl-2010 u l-aħħar laqgħa fl-2011.

Il-prinċipji u l-kundizzjonijiet tal-aċċess pubbliku għad-dokumenti applikabbli għall-Kummissjoni għandhom japplikaw għall-kumitat. Il-Parlament Ewropew għandu jiġi informat regolarment mill-Kummissjoni dwar il-proċedimenti tal-kumitat.

### 3.3. Assoċjazzjoni tal-Kumitat tal-Ħarsien Soċjali u kumitati oħra

Il-Kumitat tal-Ħarsien Soċjali se jkun assoċjat mat-tħejjija u l-implimentazzjoni tas-Sena Ewropea 2010 permezz ta' skambju regolari tal-fehmiet.

Il-Kummissjoni u l-Istati Membri – f'konsultazzjoni mal-Kumitat Konsultativ tas-Sena Ewropea – se jżomm lill-Kumitat tal-Ħarsien Soċjali infurmat dwar l-attivitajiet ewlenin (il-kampanja bix-xandir; l-avvenimenti ewlenin, eċċ.) biex tkun garantita l-ikbar konsistenza possibbli mal-PNA tal-Inklużjoni u l-aktar impatt effettiv ta' dawn l-attivitajiet.

Il-Kummissjoni se tidentifika wkoll kumitati oħra relevanti li għandhom jiġu infurmati jew involuti fl-ippjanar tal-attivitajiet.

### 3.4. Sħubiji fil-livell Ewropew

L-istituzzjonijiet Ewropej – u partikolarment il-Parlament Ewropew, il-Kumitat tar-Reġjuni u l-Kumitat Ekonomiku u Soċjali Ewropew – u l-aġenziji, qed jiġu mistiedna jkollhom rwol attiv fis-Sena.

Il-Kummissjoni se tiżviluppa wkoll sħubiji ma' organizzazzjonijiet mhux governattivi tal-UE li huma attivi fil-qasam u partijiet interessati oħra fil-livell tal-UE fir-rigward tal-inizjattivi u d-deċiżjonijiet ewlenin. Il-laqgħat tal-partijiet interessati tal-UE jsiru qabel kull laqgħa tal-Kumitat Konsultattiv.

## 4. Finanzjament u appoġġ mhux finanzjarju

### 4.1. Finanzjament

Ġie allokat total ta' EUR 17-il miljun għas-Sena Ewropea 2010 mill-baġit tal-UE, li minnhom massimu ta' EUR 9 miljun se jintużaw għal attivitajiet fl-Istati Membri. Dan l-aħħar ammont għandu jiġi miżjud b'kofinanzjament indaqs jew iktar mill-Istati Membri. Għaldaqstant, madwar EUR 18-il miljun għandhom ikunu disponibbli għall-attivitajiet nazzjonali.

Is-sehem ta' kull Stat Membru ġie kkalkulat proviżorjament fuq il-bażi tad-drittijiet tiegħu tal-vot fil-Kunsill u aġġustat biex jiggarantixxi appoġġ minimu ta' EUR 120 000 lill-Istati Membri kollha. Konsegwentement, il-baġits ivarjaw minn EUR 120 000 għal madwar EUR 750 000 (ara l-anness 2). L-ammont finali jista' jvarja kemxejn billi l-parteċipazzjoni addizzjonali minn pajjiżi oħra elenkati fl-Artikolu 11 tad-Deċiżjoni tibdel il-baġit u wkoll it-tqassim.

Il-finanzjament tal-UE se jkopri massimu ta' 50 % tal-ispejjeż totali eliġibbli. Il-kofinanzjament nazzjonali għandu jkun daqs il-finanzjament tal-UE b'mill-inqas 50 % u jista' jiġi minn sorsi pubbliċi jew privati (eż. fondazzjonijiet jew negozji privati).

Ir-regola tal-50 % kofinanzjament se tapplika għall-ispejjeż eliġibbli totali kkonsolidati, jiġifieri l-proġetti tal-programm nazzjonali kollha (inkluż l-ispejjeż amministrattivi tal-korpi implimentattivi nazzjonali) meħuda flimkien u mhux individwalment.

Fil-livell Ewropew, il-finanzjament (EUR 8 miljun b'ġestjoni diretta) se jkun fl-għamla ta':

- ix-xiri ta' prodotti u servizzi (eż. il-kampanja tal-informazzjoni u l-komunikazzjoni; il-valutazzjoni esterna tas-Sena Ewropea);
- għotjiet mogħtija għall-organizzazzjoni ta' avvenimenti speċjali fil-livell Ewropew biex tiġi enfasizzata u titqajjem kuxjenza dwar is-Sena Ewropea. Dawn l-għotjiet ma għandhomx jaqbżu t-80 % tal-ispejjeż eliġibbli totali tal-avvenimenti.

*Il-Kummissjoni se tenfasizza l-importanza tal-faċilitazzjoni tal-aċċess għall-NGOs kollha, inklużi organizzazzjonijiet żgħar u ta' daqs medju. Bil-għan li jiżguraw l-aktar aċċess wiesa' possibbli, il-korpi implimentattivi nazzjonali jistgħu jiddeċiedu li ma jitolbux kofinanzjament minn NGOs responsabbli għall-implimentazzjoni u minflok jiffinanzjaw bis-sħiħ ċerti azzjonijiet individwali.*

### *4.2.* Appoġġ mhux finanzjarju

L-attivitajiet li ma jirċevux finanzjament jistgħu jkunu permessi u mħeġġa jużaw il-lowgow tas-Sena Ewropea 2010 jekk jissodisfaw bis-sħiħ l-għanijiet tas-Sena Ewropea.

Fil-livell nazzjonali, dan l-appoġġ se jingħata lill-korpi implimentattivi nazzjonali għal inizjattivi meħuda mill-pubbliku jew għaqdiet privati fil-livell nazzjonali, reġjonali jew lokali, sakemm il-promoturi ta' dawn l-inizjattivi juru li l-attivitajiet:

- se jsiru fil-perjodu tas-Sena Ewropea 2010 (bejn l-1 ta' Jannar u l-31 ta' Diċembru 2010);
- se jgħinu biex jintlaħaq wieħed jew iktar mill-għanijiet tas-Sena Ewropea;
- huma konformi mal-istrateġija nazzjonali, kif definita fil-programmi nazzjonali.

L-attivitajiet jew l-avvenimenti fil-livell tal-UE li jkollhom dimensjoni Ewropea jew karattru tranżnazzjonali qawwija, jew iseħħu f'pajjiżi mhux parteċipanti, jistgħu wkoll ikunu eliġibbli għal appoġġ mhux finanzjarju. Dawn jirċievu awtorizzazzjoni bil-miktub biex jużaw il-lowgow u jistgħu jitolbu materjal marbut mas-Sena Ewropea 2010, sakemm iżommu mal-istess regoli msemmija hawn fuq.

## 5. Praktikalitajiet

### 5.1. Programmi nazzjonali fil-prattika

#### *5.1.1. Struttura proposta għall-programm nazzjonali*

L-istruttura proposta li għandha tiġi segwita fit-tfassil tal-programmi nazzjonali tinstab fl-*Anness 1*.

Il-Programm Nazzjonali – ta' massimu ta' 10 paġni – għandu jiddeskrivi:

1. Il-kuntest nazzjonali u l-isfidi li għandhom jiġu megħluba: il-kwistjonijiet ewlenin fil-pajjiż fir-rigward tal-ġlieda kontra l-faqar u l-esklużjoni soċjali, il-prijoritatjiet tal-istrateġija nazzjonali għall-ħarsien soċjali u l-inklużjoni soċjali (inkluż il-PNA). Dan jista' jinkludi deskrizzjoni qasira tal-istrutturi amministrattivi fis-seħħ għas-Sena Ewropea u l-impatt u r-riżultati relatati mistennija mill-attivitajiet ippjanati.
2. Il-prijoritajiet nazzjonali għas-Sena Ewropea 2010 u kif jissodisfaw l-erba' għanijiet ewlenin (ir-rikonoxximent tad-drittijiet, ir-responsabbiltà kondiviża u l-parteċipazzjoni, il-koeżjoni, l-impenn u l-azzjoni konkreta). Azzjonijiet kreattiva li jinvolvu lin-nies li jbatu l-faqar għandhom jitħeġġu.
3. L-istrateġija sħiħa tal-komunikazzjoni, inkluż l-avveniment nazzjonali tal-ftuħ u websajt iddedikata f'kull pajjiż.
4. Konsultazzjoni mas-soċjetà ċivili u l-partijiet interessati: Dawk li ġew ikkonsultati fit-tfassil tal-programm, kif u meta ġew ikkonsultati u kif se jkunu involuti fl-implimentazzjoni, il-monitoraġġ u l-valutazzjoni tal-programm.
5. L-arranġamenti ewlenin għall-implimentazzjoni: sejħa għall-proposti, il-proċedura tal-għażla, il-kriterji tal-għażla, eċċ., u skeda indikattiva.
6. Baġit indikattiv bil-kofinanzjament tal-UE u dak nazzjonali.
7. Il-monitoraġġ u l-valutazzjoni tal-attivitajiet tas-Sena Ewropea.

#### *5.1.2. Il-valutazzjoni tal-programmi nazzjonali*

Il-Kummissjoni se tevalwa l-programmi nazzjonali fil-konfront tal-prinċipji stipulati fid-Deċiżjoni kif ukoll fil-konfront tal-linji ta' gwida stipulati f'dan id-dokument. B'mod partikolari, għandhom:

- jaqblu mal-istruttura u l-linji ta' gwida miftiehma fid-Dokument ta' Qafas Strateġiku;

- ikunu konsistenti mal-għanijiet (rikonoxximent tad-drittijiet; responsabbiltà kondiviża u parteċipazzjoni; koeżjoni; impenn u azzjoni konkreta) fid-Deċiżjoni;

- iqisu l-aspett tal-ugwaljanza bejn is-sessi u l-aċċessibilità tal-attivitajiet ippjanati, inkluż għal nies li jesperjenzaw il-faqar u persuni bid-diżabilitajiet;

- ikunu preċeduti b'konsultazzjoni tal-partijiet interessati relevanti;

- jintegraw l-element tal-parteċipazzjoni fil-prijoritajiet magħżula kollha;

- jipprovdu l-informazzjoni dwar il-komplementarjetà tal-inizjattivi proposti previsti bl-inizjattivi u r-riżorsi tal-UE, u dawk nazzjonali u sottonazzjonali.

Il-Kummissjoni mbagħad taċċetta jew tapprova fuq il-kundizzjoni tal-emendi.

Il-Programm Nazzjonali se jkun il-qafas għal-azzjonijiet dettaljati fil-proposta għal kontribut tal-UE skont il-ftehim tad-delegazzjoni mibgħuta mill-korp implimentattiv nazzjonali lill-Kummissjoni Ewropea għall-kofinanzjament.

| |
|---|
| ***(Premessa 22)** Il-livelli differenti ta' progress li jkun sar fil-livell nazzjonali u d-differenzi fil-kuntesti u s-sensitivitajiet soċjo-ekonomiċi u kulturali nazzjonali, jitolbu li parti konsiderevoli tal-attivitajiet tas-Sena Ewropea jkunu ddeċentralizzati fil-livell nazzjonali, permezz ta' sistema ta' amministrazzjoni ċentralizzata indiretta skond il-proċeduri stipulati fl-Artikolu 54(2)(c) tar-Regolament Finanzjarju u r-regoli ta' implimentazzjoni tiegħu.* |

### *5.1.3. Arranġamenti prattiċi*

Ara l-pjan, l-anness 3

– Data tas-sottomissjoni: il-programmi nazzjonali għandhom jingħataw lill-Kummissjoni mill-korpi implimentattivi nazzjonali sal-15 ta' Mejju 2009.

– Lingwa: sabiex jiġu ffaċilitati l-eżami, l-adozzjoni u l-proċess tad-disseminazzjoni fl-Istati Membri kollha u l-partijiet interessati kollha, il-Kummissjoni qed titlob li l-programm nazzjonali jingħata fil-lingwa(i) nazzjonali flimkien ma' verżjoni bl-Ingliż jew bil-Franċiż.

– Il-Kummissjoni tapprova (bir-rimarki jew mingħajrhom) jew tirrifjuta parzjalment jew kompletament il-programm fi żmien xahar minn meta jasal. Il-Kummissjoni tista' titlob informazzjoni addizzjonali mill-Korpi implimentattivi nazzjonali. L-iskadenza għat-tweġibiet jew l-ikkuntestar se tiffissah hi.

– Il-ftehimiet tad-delegazzjoni se jiġu ffirmati bejn il-Kummissjoni u kull korp implimentattiv nazzjonali f'Jannar 2010, fuq il-bażi ta' talba speċifika ta' finanzjament li tagħtu d-dettalji tal-azzjonijiet individwali li għandhom jiġu ffinanzjati.

– *Pubblikazzjoni*: ladarba jiġi adottat, kull programm nazzjonali jiġi ppubblikat fil-websajt tas-Sena Ewropea 2010. Barra minn hekk, kull pajjiż parteċipanti huwa mħeġġeġ ikattar iktar trasparenza u viżibilità billi jippubbliċizza l-programm nazzjonali b'mod xieraq fil-livell nazzjonali. Il-programmi nazzjonali se jkunu mistennija jidhru fuq websajt maħluqa għall-okkażjoni, jew għallinqas fuq paġna tal-internet maħluqa speċifikament għas-Sena Ewropea 2010 u li tidher fil-websajt nazzjonali.

## 5.2. Ġestjoni amministrattiva u finanzjarja

### *5.2.1. Il-proċedura tal-ġestjoni*

Id-Deċiżjoni tipprovdi għal sistema ta' ġestjoni ċentralizzata indiretta li se tiġi użata fil-livell nazzjonali. Din il-proċedura se titmexxa mill-korpi implimentattivi nazzjonali, f'konformità ma':

- l-Artikoli 54(2)c u 56(1) tar-Regolament (KE, Euratom) Nru 1605/2002 tal-Kunsill tal-25 ta' Ġunju 2002 rigward ir-Regolament Finanazjarju applikabbli għall-bagit generali tal-Komunitajiet Ewropej (ir-Regolament Finanzjarju)[8] u.

- lArtikoli 35 sa 41 tar-Regolament tal-Kummissjoni (KE, EURATOM) Nru 2342/2002 tat-23 ta' Diċembru 2002 li jippreskrivi regoli ddettaljati għall-implimentazzjoni tar-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 fuq ir-Regolamenti Finanzjaru li jgħodd għall-baġit ġenerali tal-Komunitajiet Ewropej (ir-Regoli tal-Implimentazzjoni) [9].

Fil-prattika, is-sehem mill-baġit se jitmexxa b'mod ċentralizzat indirett u l-Kummissjoni tiddelega l-implimentazzjoni tal-baġit lill-korpi implimentattivi nazzjonali. Għalhekk, il-korpi implimentattivi nazzjonali huma marbuta mir-regoli tar-Regolament Finanzjarju għall-ġestjoni tal-fondi tal-UE.

Il-qafas legali għad-delegazzjoni tal-kompiti lill-korpi implimentattivi nazzjonali jispeċifika l-kriterji li għandhom jiġu sodisfatti, jiġifieri li l-korp propost għandu:

- ikun korp nazzjonali tas-settur pubbliku;

- ikun soġġett għal-liġi tal-Istat Membru kkonċernat;

- jipprovdi garanziji finanzjarji xierqa;

- ikun implimenta, qabel ma jibda dan ix-xogħol, sistemi interni ta' kontroll, sistemi tal-kontabilità u proċeduri tal-għoti tal-għotjiet kif ukoll proċeduri ta' akkwist pubbliku;

---

[8] (ĠU L 248, 16.9.2002, p. 1) kif emendat l-aħħar mir-Regolament (KE, Euratom) Nru 1525/2007 (ĠU L 343, 27.12.2007, p. 9) - http://eurlex.europa.eu/LexUriServ/site/en/consleg/2002/R/02002R1605-20070101-en.pdf.

[9] (ĠU L 357, 31.12.2002, p. 1) kif emendat l-aħħar mir-Regolament (KE, Euratom) Nru 478/2007 (ĠU L 111, 28.4.2007, p. 13) - http://eurlex.europa.eu/LexUriServ/site/en/consleg/2002/R/02002R1605-20070501-en.pdf.

- ikun jissodisfa r-rekwiżiti ta' ġestjoni finanzjarja tajba kif stipulati fl-Artikolu 56 tar-Regolament Finanzjarju, l-eżistenza u l-operat tajjeb ta' sistema ta' verifika indipendenti; sistemi interni ta' kontroll, inkluż is-segregazzjoni tad-dmirijiet tal-awtorizzazzjoni tal-infiq u l-kontabilità; sistemi tal-kontabilità li jippermettu lill-Kummissjoni li tivverifika l-użu tal-fondi; u proċeduri trasparenti tal-akkwist u l-għoti ta' għotjiet li ma jkunux diskriminatorji, li jeskludu kull kunflitt ta' interessi u li jkunu konformi mad-dispożizzjonijiet tat-Titoli V u VI tar-Regolament Finanzjarju rispettivament, u jipprovdi pubblikazzjoni annwali *ex-post* adegwata tal-benefiċjarji tal-fondi mill-baġit, f'konformità mal-Artikolu 30(3) tar-Regolament Finanzjarju.

Il-korpi implimentattivi nazzjonali jeħtieġ ikollhom baġit speċifiku u biżżejjed riżorsi umani biex jiżviluppaw l-attivitajiet tas-Sena Ewropea 2010. Biex ikun żgurat li jkun hemm biżżejjed appoġġ politiku għall-attivitajiet tas-Sena Ewropea, il-Kummissjoni tħeġġeġ lill-Istati Membri biex jiżguraw livell xieraq ta' anzjanità fost l-istaff tal-korpi implimentattivi nazzjonali.

Biex il-valutazzjoni tal-korpi implimentattivi nazzjonali tkun eħfef, il-Kummissjoni tirrakkomanda bis-saħħa li l-korpi implimentattivi nazzjonali jkunu korpi li diġà jkunu ffirmaw konvenzjoni mal-Kummissjoni biex immexxu fondi oħra tal-UE għal programmi bħall-Fondi Soċjali Ewropej jew programmi oħra tal-UE mmexxija b'arranġamenti ta' ġestjoni ċentralizzata indiretta (eż. l-aġenziji nazzjonali għat-tagħlim tul il-ħajja jew korpi intermedji marbuta mal-Komunikazzjoni tal-UE...)

### 5.2.2. *Sejħiet għall-proposti u sejħiet għall-offerti*

Il-korpi implimentattivi nazzjonali – bl-appoġġ tal-Kummissjoni - għandhom iħejju l-passi differenti għall-għażla tal-attivitajiet bħala parti mill-Programm Nazzjonali, permezz ta' sejħiet għall-proposti u sejħiet għall-offerti li għandhom jiġu ppubblikati madwar Ġunju 2009. Il-kriterji tal-eliġibilità, tal-għażla u tal-għoti se jiġu stipulati skont ir-regoli Komunitarji.

L-applikazzjonijiet għandhom jiġu pproċessati u l-proġetti għandhom jintgħażlu sa tmiem Ottubru 2009.

### 5.2.3. *L-applikazzjoni kif għandha tiġi ppreżentata lill-Kummissjoni?*

> ***Anness – Kapitolu II – punti 4, 5 u 6 -*** *Dik l-applikazzjoni għall-għotja se tiddeskrivi l-Programm Nazzjonali u l-prijoritajiet għas-Sena Ewropea, u l-azzjonijiet proposti għall-finanzjament. L-applikazzjoni għall-għotja ser tkun akkumpanjata minn baġit dettaljat li jfassal l-ispejjeż totali tal-azzjonijiet proposti u l-ammont u s-sorsi tal-kofinanzjament. (...)*
>
> *Ir-rilaxx ta' għotjiet globali lil pajjiżi parteċipanti se jiddependi minn kemm ikunu ntlaħqu l-għanijiet stabbiliti fl-Artikolu 3 u żviluppati fid-Dokument ta' Qafas Strateġiku fil-Programm Nazzjonali għall-implimentazzjoni tas-Sena Ewropea.*
>
> *Il-Kummissjoni se tivvaluta l-applikazzjonijiet għall-finanzjament Komunitarju ppreżentati mill-Korpi implimentattivi nazzjonali, inkluż billi tiġi eżaminata l-konformità tagħhom mal-għanijiet imsemmija fl-Artikolu 2 (...).. Jekk ikun neċessarju, il-Kummissjoni ser titlob modifiki għall-applikazzjonijiet.*

Ladarba l-korp implimentattiv nazzjonali jkun magħżul u l-Programm Nazzjonali jkunu ġie approvat mill-Kummissjoni, kull korp implimentattiv nazzjonali għandu jibgħat proposta formali għal somma ta' flus li tingħata mill-Kummissjoni biex tintuża mill-Korp implimentattiv nazzjonali skont ftehim ta' delegazzjoni.

Dan għandu jiddeskrivi l-programm nazzjonali u l-prijoritajiet. Għandu jispjega l-proċeduri għall-għoti tal-għotjiet individwali jew il-kuntratti u jinkludi stima tal-għadd tal-attivitajiet li għandhom jiġu ffinanzjati. Għandhom jingħataw ukoll skeda u baġit proviżorju.

Il-baġit għandu jsemmi l-oriġini u l-għamla tal-kofinanzjament nazzjonali (minimu ta' 50 %). Dan il-kofinanzjament għandu jiġi ggarantit fi flus. Dan iffisser dħul effettiv, u flussi finanzjarji li jistgħu jiġu ttraċċati fil-kontijiet miktuba ta' kull korp implimentattiv nazzjonali, l-imsieħba tiegħu jew partijiet terzi. Konsegwentement, il-kontributi *in natura* bħall-provvista ta' prodotti jew servizzi lill-korpi implimentattivi nazzjonali mingħajr ħlas minn parti terza, mhumiex aċċettabbli. Madankollu, il-pagi tal-ħaddiema taċ-ċivil imħallsa minn amministrazzjoni pubblika, jew lill-impjegati ta' kumpaniji jew organizzazzjonijiet assenjati lill-proġett, jitqiesu bħala kontribut fi flus, billi dan iwassal għal infiq li jista' jiġi identifikat mingħajr problemi fil-kontijiet tal-amministrazzjonijiet jew tal-organizzazzjonijiet ikkonċernati u li jistgħu jiġu vverifikati *ex-post*, mingħajr limitu fuq id-dejta personali. L-istess ammont għandu jiġi rrappurtat ukoll bħala nfiq.

Jekk jingħata kofinanzjament minn parti terza, għandha tintbagħat ittra li tikkonferma l-ammont u s-sors mill-Korpi implimentattivi nazzjonali.

Il-proġetti għandhom jintgħażlu għall-finanzjament bejn l-1 ta' Jannar u l-31 ta' Diċembru 2010. Skont ir-Regolament Finanzjarju, l-ispejjeż imġarrba **qabel titressaq** l-applikazzjoni mill-korpi implimentattivi nazzjonali ma jkunux eliġibbli. Il-ftehimiet tad-delegazzjoni mhux se jiġu ffirmati mill-Kummissjoni qabel Jannar 2010 billi se jiġu ffinanzjati mill-baġit tal-UE tal-2010.

### 5.2.4. *L-iffirmar tal-ftehimiet tad-delegazzjoni?*

Biss ladarba jiġi ffirmat il-ftehim tad-delegazzjoni, il-Kummissjoni titqies li tkun approvat l-ispejjeż inklużi fil-proposta tal-korpi implimentattivi nazzjonali: Sempliċement il-wasla tal-proposta tal-korpi implimentattivi nazzjonali mill-Kummissjoni ma għandhiex titqies bħala approvazzjoni. L-iffirmar tal-ftehimiet tad-delegazzjoni għandu jsir malajr kemm jista' jkun u probabbilment fl-ewwel ftit ġimgħat tal-2010.

### 5.2.5. *Pagamenti*

**Wara l-iffirmar tal-ftehim tad-delegazzjoni**, il-Kummissjoni tagħmel pagament ta' qabel il-finanzjament ta' 80 % tal-istima tat-total tal-finanzjament tal-KE. Dan il-pagament għandu jsir fi Frar 2010.

L-aħħar pagament għandu jsir wara li l-azzjonijiet kollha elenkati fil-Programmi Nazzjonali jkunu ġew implimentati u rrappurtati lill-korpi implimentattivi nazzjonali. Imbagħad il-korp implimentattiv nazzjonali għandu jibgħat **ir-rapport finali dwar is-Sena Ewropea sal-31 ta' Marzu 2011**.

## 6. Monitoraġġ u valutazzjoni

### 6.1. Monitoraġġ

*6.1.1. Livell Ewropew*

Il-Kummissjoni se torganizza l-monitoraġġ kemm tal-azzjonijiet fuq skala Komunitarja u wkoll il-programmi nazzjonali. Dan għandu jiżgura l-koerenza tal-attivitajiet kollha, fl-istadju tat-tħejjija u wkoll tal-implimentazzjoni.

*6.1.2. Livell nazzjonali*

Fil-livell nazzjonali, dan ir-rwol ta' monitoraġġ huwa r-responsabbiltà tal-korpi implimentattivi nazzjonali, filwaqt li l-involviment tal-partijiet interessati l-oħra ikun mixtieq.

### 6.2. Valutazzjoni

***Artikolu 15 -*** *Sal-31 ta' Diċembru 2011, il-Kummissjoni għandha tippreżenta rapport lill-Parlament Ewropew, lill-Kunsill, lill-Kumitat Ekonomiku u Soċjali Ewropew u lill-Kumitat tar-Reġjuni dwar l-implimentazzjoni, ir-riżultati u l-valutazzjoni kumplessiva tal-azzjonijiet previsti minn din id-Deċiżjoni.*

F'konformità mal-Artikolu 15 tad-Deċiżjoni, l-attivitajiet tas-Sena Ewropea 2010 għall-ġlieda kontra l-faqar u l-esklużjoni soċjali se jkunu soġġetti għal valutazzjoni kontinwa.

Il-Kummissjoni se toffri b'subappalt il-valutazzjoni kontinwa lil organizzazzjoni barranija indipendenti. Ix-xogħol jibda minn kmieni fl-2010 bil-ħsieb li r-riżultati intermedji jaslu fl-2010 u r-riżultati finali f'nofs l-2011.

L-għanijiet tal-eżerċizzju huma li jivvaluta:

- jekk is-Sena Ewropea 2010 laħqitx l-għanijiet tagħha, fil-livell Ewropew u wkoll f'dak nazzjonali;
- il-punt tal-organizzazzjoni ta' Sena Ewropea speċifika, filwaqt li jqis inizjattivi u miżuri Komunitjarji eżistenti oħra għall-ġlieda tal-faqar u l-promozzjoni tal-inklużjoni soċjali, inkluż l-Istrateġija Ewropea għall-ħarsien soċjali u l-inklużjoni soċjali.
- il-punt tat-tnedija ta' kampanja kbira ta' informazzjoni u promozzjoni fil-livell tal-UE, inkluż ir-relevanza tal-attivitajiet magħżula u l-udjenzi fil-mira;
- il-valur miżjud maħluq mis-Sena Ewropea, inkluż is-sinerġiji maħluqa bejn l-atturi differenti u ż-żoni ta' intervenzjoni fil-livelli tal-UE u dawk nazzjonali, reġjonali u lokali.

Il-valutazzjoni kontinwa se tqis ukoll l-aspetti u l-attivitajiet differenti tas-Sena Ewropea 2010 fil-livell Ewropew u dak nazzjonali. Se tkopri:

- l-azzjoni fil-livell tal-UE, b'enfasi partikolari fuq il-kampanja tal-informazzjoni u l-promozzjoni;
- l-azzjoni nazzjonali;
- kull azzjoni oħra (eż. proġetti li jirċievu appoġġ morali mis-Sena Ewropea 2010);

- il-qafas ta' monitoraġġ u s-sistemi stabbiliti fil-livell tal-Kummissjoni, inkluż il-Kumitat Konsultattiv, il-partijiet ewlenin u l-grupp interservizzi *ad hoc*;
- il-korpi implimentattivi nazzjonali u l-programmi nazzjonali rispettivi tagħhom.

Barra minn hekk, f'xi pajjiżi tal-UE se jsir għadd ta' studji tal-każijiet.

Il-korpi implimentattivi nazzjonali se jiġu infurmati dwar min se jwettaq il-valutazzjoni kontinwa tas-Sena Ewropea 2010 hekk kif issir l-għażla. Il-korpi implimentattivi nazzjonali se jkunu mistennija jieħdu l-passi meħtieġa biex titkattar l-aħjar kooperazzjoni possibbli mat-tim tal-valutazzjoni u jipprovduha bl-informazzjoni kollha li titlob.

**Anness 1 – Il-programmi nazzjonali – l-istruttura proposta**

**Anness 2 – L-ammont massimu ta' fondi tal-UE allokati għal kull pajjiż**

**Anness  - Strateġija għall-implimentazzjoni**

**Anness 1 – Il-Programmi Nazzjonali – L-istruttura proposta**

1. **IL-KUNTEST NAZZJONALI: L-ISFIDI LI GĦANDHOM JIĠU MEGĦLUBA** (paġna)

1.1 L-isfidi u l-istrateġija nazzjonali kontra l-faqar

1.2 L-istruttura amministrattiva

**2. IL-PROGRAMM NAZZJONALI inkluż L-ISTRATEĠIJA TAL-KOMUNIKAZZJONI** (5 paġni)

2.1 **Attivitajiet tas-Sena Ewropea 2010:**

Kif l-għanijiet tas-Sena Ewropea 2010 (Rikonoxximent tad-drittijiet - Responsabbiltà kondiviża u parteċipazzjoni - Koeżjoni - Impenn u azzjoni konkreta) se jiġu indirizzati fil-livell nazzjonali, reġjonali u lokali. X'inhuma r-riżultati u l-impatti mistennija tal-programm nazzjonali ?

2.2 **L-istrateġija tal-Komunikazzjoni inkluż l-avveniment tal-ftuħ, il-websajt u l-kampanja nazzjonali**

2.3 **L-integrazzjoni tas-sessi: kif qed tiġi ttrattata f'kull kapitlu u attività**

2.4 **L-aċċessibilità tal-azzjonijiet**

**3. KONSULTAZZJONI TAS-SOĊJETÀ ĊIVILI U L-PARTIJIET INTERESSATI (paġna)**

3.1 **Il-partijiet interessati kkonsultati**

**3.2 Il-proċess tal-konsultazzjoni, ir-riżultati u s-segwitu**

4. **ARRANĠAMENTI GĦALL-IMPLIMENTAZZJONI (paġna)**

4.1 **Sejħa għall-proposti, kriterji tal-għażla, proċedura tal-għażla, eċċ.**

**4.2 Skeda indikattiva**

**5. BAĠIT INDIKATTIV (paġna)**

**6. MEKKANIŻMI TA' MONITORAĠĠ U VALUTAZZJONI (paġna)**

## Anness 2 – L-ammont massimu ta' fondi tal-UE allokati għal kull pajjiż (*)

*(tqassim proviżorju bbażat fuq il-parteċipazzjoni tas-27 Stat Membru attwali jiġifieri mingħajr ma titqies il-parteċipazzjoni possibbli ta' pajjiżi elenkati fl-Artikolu 11 tad-Deċiżjoni)*

| Pajjiż | Ammont massimu ta' kofinanzjament tal-UE | Differenzjazzjoni tal-voti fil-Kunsill | Perċentwal ikkoreġut biex ikun garantit kontribut minimu ta' EUR 120 000 |
|---|---|---|---|
| | € | % | % |
| **L-Awstrija** | 255.155 | 2,90 | 2,84% |
| **Il-Belġju** | 307.329 | 3,48 | 3,41% |
| **Il-Bulgarija** | 255.155 | 2,90 | 2,84% |
| **Ċipru** | 120.000 | 1,16 | 1,33% |
| **Ir-Repubblika Ċeka** | 307.329 | 3,48 | 3,41% |
| **Id-Danimarka** | 176.894 | 2,03 | 1,97% |
| **L-Estonja** | 120.000 | 1,16 | 1,33% |
| **Il-Finlandja** | 176.894 | 2,03 | 1,97% |
| **Franza** | 750.807 | 8,41 | 8,34% |
| **Il-Ġermanja** | 750.807 | 8,41 | 8,34% |
| **Il-Greċja** | 307.329 | 3,48 | 3,41% |
| **L-Ungerija** | 307.329 | 3,48 | 3,41% |
| **L-Irlanda** | 176.894 | 2,03 | 1,97% |
| **L-Italja** | 750.807 | 8,41 | 8,34% |
| **Il-Latvja** | 120.000 | 1,16 | 1,33% |
| **Il-Litwanja** | 176.894 | 2,03 | 1,97% |
| **Il-Lussemburgu** | 120.000 | 1,16 | 1,33% |
| **Malta** | 120.000 | 0,87 | 1,33% |
| **Il-Polonja** | 698.634 | 7,83 | 7,76% |
| **Il-Portugall** | 307.329 | 3,48 | 3,41% |
| **Ir-Rumanija** | 359.503 | 4,06 | 3,99% |
| **Is-Slovakkja** | 176.894 | 2,03 | 1,97% |
| **Is-Slovenja** | 120.000 | 1,16 | 1,33% |
| **Spanja** | 698.634 | 7,83 | 7,76% |
| **L-Iżvezja** | 255.155 | 2,90 | 2,84% |
| **L-Olanda** | 333.416 | 3,77 | 3,70% |
| **Ir-Renju Unit** | 750.807 | 8,41 | 8,34% |
| ***Total*** | ***9.000.000*** | ***100,00*** | ***100,00*** |

**(*) L-Istati Membri se jipprovdu mill-inqas l-istess ammont bħall-kontribut tal-UE**

**Anness - Strateġija għall-implimentazzjoni**

**Ottubru 2008:**

Konsultazzjoni dwar id-Dokument ta' Qafas Strateġiku mal-Istati Membri u l-partijiet interessati relevanti tal-UE

**Novembru/Diċembru 2008:**

<u>L-Istati Membri:</u>

- Proċess biex jinħatru l-korpi implimentattivi nazzjonali (b'kapaċità vvalidata għat-tmexxija tal-fondi tal-UE)
- Il-preparazzjoni tal-ħatra tar-rappreżentanti tal-Istat Membru tal-Kumitat Konsultattiv (preferibbilment il-koordinatur nazzjonali tas-Sena Ewropea)
- L-identifikazzjoni tal-partijiet nazzjonali

<u>Il-Kummissjoni:</u>

- Il-preparazzjoni tat-termini ta' referenza għall-kampanja tal-informazzjoni u x-xandir tal-UE u l-valutazzjoni

**Jannar/Frar 2009:**

<u>L-Istati Membri:</u>

- Ħatra tal-korpi implimentattivi nazzjonali (b'kapaċità vvalidata fit-tmexxija tal-fondi tal-UE) (sal-15 ta' Jannar)
- Ħatra tal-membri tal-Kumitat Konsultattiv (bil-kapaċità li jikkoordina u jmexxi l-kampanja fil-livell tal-pajjiż (sal-15 ta' Jannar)
- Il-korpi implimentattivi nazzjonali għandhom jidentifikaw il-prijoritajiet u jikkonsultaw lill-partijiet interessati dwar l-abbozzi tal-programmi nazzjonali

<u>Il-Kummissjoni:</u>

- Rikonoxximent tal-korpi implimentattivi nazzjonali (tmiem Frar)

**Marzu/April 2009:**

<u>L-Istati Membri:</u>

- **Tħejjija tal-programmi nazzjonali fi sħubija mal-partijiet interessati**

<u>Il-Kummissjoni:</u>

- L-ewwel laqgħa tal-partijiet interessati segwita mill-ewwel laqgħa tal-Kumitat Konsultattiv
- L-għoti tal-kuntratt għall-kampanja tax-xandir fil-livell tal-UE u l-evalwazzjoni

- It-tħejjija tal-konferenza dwar "L-esklużjoni soċjali u x-xandir"
- Tħejjija tad-Deċiżjoni tal-Finanzjament 2010

**Mejju- Ġunju 2009:**

L-Istati Membri:

- Jibagħtu programmi nazzjonali lill-Kummissjoni (il-15 ta' Mejju)
- It-tħejjija tas-sejħiet għall-proposti għall-attivitajiet

Il-Kummissjoni:

- Approvazzjoni jew rikjesta għall-emendi lill-programmi nazzjonali (tmiem Ġunju)
- Appoġġ lill-korpi implimentattivi nazzjonali

Il-kuntrattur magħżul iħejji kampanji nazzjonali u r-relazzjonijiet max-xandir

**Lulju/Settembru 2009:**

L-Istati Membri:

- Tħejjija tal-kampanja nazzjonali bix-xandir

Il-Kummissjoni:

- Adozzjoni tad-Deċiżjoni tal-Finanzjament 2010
- Tħejjija tal-Konferenza tal-Ftuħ (il-Presidenza Spanjola, Jannar 2010)

**Ottubru/Novembru 2009**

L-Istati Membri:

- Għażla tal-proġetti tas-Sena Ewropea 2010
- Tħejjija tal-proposta tal-korpi implimentattivi nazzjonali għall-kofinanzjament tal-UE

Il-Kummissjoni:

- Konferenza dwar "L-esklużjoni soċjali u x-xandir"
- It-tieni laqgħa tal-partijiet interessati tal-UE u t-tieni laqgħa tal-Kumitat Konsultattiv

**Diċembru 2009:**

L-Istati Membri:

- Preżentazzjoni tal-applikazzjonijiet nazzjonali lill-Kummissjoni (sal-10 ta' Diċembru 2009)

Il-Kummissjoni:

- Bidu tal-valutazzjoni tal-proposta tal-korpi implimentattivi nazzjonali għall-kofinanzjament tal-UE
- Tħejjija finali tal-Konferenza tal-Ftuħ (il-Presidenza Spanjola, Jannar 2010)

**Jannar/Frar 2010:**

L-Istati Membri:

- Parteċipazzjoni fil-Konferenza tal-Ftuħ tal-UE fi Spanja
- Avvenimenti tal-ftuħ f'kull pajjiż

Il-Kummissjoni:

- Il-Konferenza tal-Ftuħ (il-Presidenza Spanjola)
- Finalizzazzjoni tal-valutazzjoni tal-proposta tal-korpi implimentattivi nazzjonali għall-kofinanzjament tal-UE
- Impenji finanzjarji
- Iffirmar tal-ftehimiet tad-delegazzjoni mal-korpi implimentattivi nazzjonali
- Ħlas tal-ewwel pagament lill-korpi implimentattivi nazzjonali

**Marzu/April 2010**

L-Istati Membri:

- Bidu tal-attivitajiet tas-SE 2010

Il-Kummissjoni:

- It-tielet laqgħa tal-partijiet interessati tal-UE u tal-Kumitat Konsultattiv

**Novembru/Diċembru 2010:**

- Il-Konferenza tal-Għeluq (il-Presidenza Belġjana)
- Ir-raba' laqgħa tal-partijiet interessati tal-UE u tal-Kumitat Konsultattiv

**2011:**

- Valutazzjoni tas-Sena Ewropea 2010 u r-rapport finali ta' kull Stat Membru
- L-aħħar pagamenti għas-Sena Ewropea 2010 (Marzu 2011)
- L-Istati Membri u l-Kummissjoni: ikomplu jibnu fuq il-momentum maħluq mis-Sena Ewropea 2010 biex jittrasformaw l-inklużjoni soċjali f'azzjonijiet konkreti
- Il-ħames laqgħa tal-partijiet interessati tal-UE u tal-Kumitat Konsultattiv

- Ir-rapport kumplessiv finali dwar is-Sena Ewropea